

将临期与圣母的访亲

一些圣经的评论说，圣母玛利亚拜访了依撒伯尔是出于她对他人的巨大仁慈，在这种情况下，是为了在依撒伯尔的晚年怀孕期间帮助她。这是完全正确的，但圣母玛利亚匆忙拜访依撒伯尔的另一原因是，洗者若翰可以为大约三十年后他作为默西亚耶稣的先驱的角色被做好准备。

根据天主教传统，洗者若翰虽然被怀孕时是有原罪，但他诞生时却已没有原罪。此外，洗者若翰在母腹中被耶稣圣化，脱离了原罪；这就是圣母玛利亚的访亲的奥秘：玛利亚在怀孕期间拜访依撒伯尔，使她将耶稣带到洗者若翰那里，以便耶稣本身可以在祂的先驱洗者若翰诞生前给他圣化。在探访时，依撒伯尔腹中的婴儿高兴地跳了起来，这标志着他被圣化的时刻。

正如天主透过她的无玷始胎预备了玛利亚成为祂圣子的配称器皿一样，天主也透过洗者若翰的没有原罪的污点的诞生，预备了他成为祂圣子配得的先驱。



降临期与圣母玛利亚的访亲之间有什么关联？降临期是为基督诞生做好准备的时期：因此，正如我们所见，圣母玛利亚的访亲是为尚未诞生的洗者若翰做好准备的时期。试想一下，上主如何为洗者若翰未来的角色以一种非常特殊的方式为他做好准备，就是他将来预备上主的道路。我们也正在为祂的诞生由基督亲自做好准备——透过祂的圣言以及在祂圣体圣事内的身体和宝血。耶稣的降临提醒我们，耶稣亲自为我们做好准备，满足祂要我们为祂做什么。圣母玛利亚的访亲让我们有信心，如果我们不一直与天主的旨意作斗争的话，我们就能够实现祂的旨意。



将临期第四主日的蜡烛被称为「天使的蜡烛」，它象徵「平安」。在上主耶稣诞生的时候，忽有一大队天军赞颂天主说：「天主受享光荣于高天，主爱的人在世享平安！」（路加福音 2:13-14）

在罗马的犹太省充满了压迫和内乱的时候，天使们向贫穷卑微的牧羊人宣布了默西亚的诞生。对于那些渴望摆脱苦难和压迫的人来说，这是平安的信息。可是基督带来了一种更大的解放——就是从罪恶和永死的奴役中的解放。

圣保禄告诉加拉达的早期基督徒他们在基督内新获得的自由：「时期一满，天主就派遣了自己的儿子来，生于女人，生于法律之下，为把在法律之下的人赎出来，使我们获得义子的地位。为证实你们确实是天主的子女，天主派遣了自己儿子的圣神，到我们心内喊说：『阿爸，父啊！』所以你已不再是奴隶，而是儿子了；如果是儿子，赖天主的恩宠，也成了承继人。」愿基督的平安与你们同在！

耶穌聖名華人天主堂

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION

5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org

每周公告 Weekly Bulletin

2024年十一月二十二日 December 22, 2024

堂区议会报告



请孩子和家长们注意。今日 12/22 将预演主日学学校的圣诞表演活动。

12/24 圣诞节子夜弥撒的时间是晚上 11:30. 12/25 圣诞节弥撒及主日学学校的圣诞表演活动是上午 10:30 开始. 当天弥撒后有一家一菜聚餐, 圣诞老人, 圣诞节表演及摸彩活动。



家长们和送礼物者请注意了！请记得在圣诞节那天带上您的圣诞礼物并在上面写上收礼物者的名字，然后把它们放在交谊厅的圣诞树下。这样，圣诞老公公就可以帮你送出您的礼物了！



温良之母玛利亚

玛利亚，满被圣宠，上主与妳同在。
 妇女中妳受赞美，并赞美妳胎中圣子耶稣。
 圣玛利亚，天主之母，为我等罪人祈求，
 在我临终的时候。阿门。

谦逊俾女，黎明光，若晨星，点亮指引，
 仁爱之母，赐平安，教我智慧，教我爱。
 主天父，拣选了妳，让祂爱子能降世，
 众妇女中，妳蒙恩宠，在妇女中，显光芒。

祷告名单：刘桂芳、陈李霈、卢淑米、王俊杰、陈建新、梁陈静、潘博豪和徐泰成。

弥撒时间	告解时间	查经时间
周日上午 10:30 (中文)	周日上午 9:00 至 9:30	周三上午 10:00 (中文)
周日下午 2:00 (英文)	周二下午 2:00 至 3:00	周一晚上 6:00 (英文)
	与神父预约	
周一中午 12:00 (英文)		朝拜圣体
周二中午 12:00 (英文)	傅油圣事	周日上午 9:30 至中午 12:00
周三中午 12:00 (中文)	首周日上午 10:30 弥撒之后	周二下午 1:00 至 4:00
周五中午 12:00 (英文)		
首周五晚间 7:00 (英文)		
首周六上午 10:00 (中文)		